

Inhaltsverzeichnis

Roxana Nubert	
<i>Vorwort</i>	7
<i>Editorische Notiz</i>	13
I. Die Entwicklung des Lehrstuhls: Schwerpunkte, Mitarbeiter	
Peter Kottler	
<i>Rückblick auf 50 Jahre Germanistik an der West-Universität Temeswar</i>	14
Roxana Nubert	
<i>Der Germanistik-Lehrstuhl – Zum heutigen Stand und Perspektiven</i>	25
Herbert Bockel	
<i>Rudolf Hollinger: Wahrheit und Dichtung</i>	43
Dieter Michelbach	
<i>Hans Weresch – Grenzgänge eines rumäniendeutschen Germanisten</i>	63
Karla Lușan	
<i>Persönlichkeiten des Germanistik-Lehrstuhls Temeswar: Yvonne Lucuța</i>	78
Rudolf Windisch	
<i>DAAD-Lektoren in Temeswar vor 1989</i>	87
Johannes Lutz	
<i>Mittler. Zur Arbeit der DAAD-Lektor(inn)en am Temeswarer Germanistik-Lehrstuhl seit 1992</i>	104
Marianne Marki	
<i>Temeswarer Germanist(inn)en als Autor(inn)en von Lehr- und Übungsbüchern. Anmerkungen zu den nach 1990 erschienenen Büchern</i>	113
Grazziella Predoiu/Beate Petra Kory	
<i>Literaturwissenschaftliche und rumäniendeutsche Bücher Temeswarer Germanisten nach 1990</i>	126
Karin Dittrich	
<i>Bücher Temeswarer Germanisten im Bestand der Eugen-Todoran- Universitätsbibliothek</i>	142
Angelika Ionaș	
<i>Tradition der Fachdidaktik am Temeswarer Germanistiklehrstuhl</i>	161

Mihaela Șandor/Eveline Hâncu <i>Zum Projekt „Wörterbuch der Banater deutschen Mundarten“</i>	166
Alwine Ivănescu <i>Probleme der Informationsvermittlung und Informationsdarstellung im „Banater deutschen Wörterbuch“</i>	175
Edith Guip-Cobilanschi <i>Erinnerungen an die Kommilitonen des Jahrgangs 1956-1961</i>	186
II. Beziehungen zu Kultureinrichtungen der Deutschen in Rumänien und zu ehemaligen Absolventen	
Horst Schuller <i>Banater Übersetzer rumänischer Literatur – Umfang, Rang und Selbstreflexion ihrer Leistung</i>	192
Bogdan Cristian Nan <i>Beziehungen Temeswarer Germanist(inn)en zum Deutschen Staatstheater Temeswar in den 90er Jahren</i>	234
Eleonora Ringler-Pascu <i>Das Deutsche Staatstheater Temeswar – Betrachtungen in den Diplomarbeiten der Germanistikstudent(inn)en seit 1990</i>	249
Eva Marschang <i>Die Landschaft der Banater Ebene als Lebens- und Schicksalsraum bei Johann Lippert</i>	257
Horst Fassel <i>Walter Jass, ein Germanistikabsolvent aus Temeswar</i>	273
Radegunde und Josef Täuber <i>Heinrich Schubkegel- Ein Banater Pädagoge, der viel bewegt hat</i>	292
III. Forschungsfelder der Temeswarer Germanisten – ein Nachspiel	
Peter Wiesinger <i>Banater Deutsch und Österreichisches Deutsch</i>	305
Fernando Magallanes Latas <i>Lenaus „Don Juan“ und seine spanischen Vorgänger</i>	313
IV. Bibliographie nach 50 Jahren	324
V. Arbeiten der Temeswarer Hochschulgermanist(inn)en	332